



# PRIOLINOX

NIHIL SATIS NISI OPTIMUM



Sportelli, cassetti,  
cassettiere, grigliati

Doors, drawers,  
drawer units, grids

Türen, Einschübe,  
Schubfachkasten, Trenngitter

Battants, tiroirs,  
blocs-tiroirs, grillages

Portillos, gavetas,  
cajoneras, rejillas

Portas, gavetas, gavetas  
múltiplas, grelhas

serie  
**7000**



**NIHIL SATIS NISI OPTIMUM**  
**Nulla ci soddisfa**  
**se non l'ottimo**



Oltre quarant'anni di esperienza nel settore, hanno fatto della  
**PRIOLINOX**  
uno dei più grandi produttori europei di celle e componenti per banchi frigoriferi.

**PRIOLINOX**

azienda leader in questo campo con i suoi articoli, oltre ad incontrare il favore unanime di arredatori, architetti, designer, è la preferita dagli esercenti di tutta Europa.

Il segreto di questo successo sta nella vastità della gamma che

**PRIOLINOX**

propone, e nella qualità e funzionalità dei "pezzi", realizzati con materiali tecnologicamente avanzati che ne assicurano la durata nel tempo.

Nulla, negli articoli

**PRIOLINOX**

è lasciato al caso: la lavorazione industriale è così accurata da poter essere definita "artigianale"; l'attenzione all'evoluzione del mercato è talmente scrupolosa da consentire alla Società non solo di restare al passo con le tendenze, ma spesso anticiparle.

Il Servizio Tecnico

**PRIOLINOX**

è a Vostra disposizione per risolvere i problemi che non dovessero trovare soluzione nelle proposte presentate.

L'Ufficio Commerciale

**PRIOLINOX**

sarà lieto di chiarire ogni aspetto concernente i prezzi, le modalità d'ordine e le consegne.

**NIHIL SATIS NISI OPTIMUM**  
**Only the best**  
**is good enough**



More than 40 years' experience in the sector means that  
**PRIOLINOX**  
is now one of the largest European manufacturers of cells and components for refrigerator banks.

**PRIOLINOX**

is the leader of the field thanks to its products. Besides being unanimously appreciated by shopfitters, designers, and architects, it is the favoured choice of users throughout Europe.

The secret of this success lies in the vast range that

**PRIOLINOX**

offers, and in the quality and functionality of the parts, which are made with technologically advanced materials to ensure a lasting product.

**PRIOLINOX**

articles leave nothing to chance; the machining is so accurate that it can be described as "crafted"; attention to market evolution is so scrupulous that it enables the company not only to keep in step with developments, but to anticipate them.

The aim of the

**PRIOLINOX**

Technical Service department is to solve any problems that may remain following definition of the proposed solution.

The **PRIOLINOX**

Sales Department is at your service to clarify every aspect concerning prices, ordering and shipment.

**NIHIL SATIS NISI OPTIMUM**  
**Wir begnügen uns**  
**nur mit dem Besten**



Mehr als 40 Jahre spezifischer Erfahrung machten aus der Firma  
**PRIOLINOX**  
einen der bedeutendsten Hersteller von Kühlzellen und Komponenten für Kühlbänke.

**PRIOLINOX**

trifft als führendes Unternehmen dieses Sektors mit seinen Artikeln nicht nur den Geschmack der Innenarchitekten und Designer, sondern wird europaweit auch vom Großteil der Verkaufsstellen eindeutig bevorzugt. Das Geheimnis dieses Erfolgs begründet sich einerseits auf dem umfassenden Angebot

**PRIOLINOX**

andererseits auf der Qualität und Funktionalität der einzelnen Komponenten, bei deren Herstellung ausschließlich modernste Materialien zur Anwendung kommen, um eine lange Lebensdauer gewährleisten zu können.

Nichts wird bei den Artikeln

**PRIOLINOX**

dem Zufall überlassen: Die industrielle Verarbeitung unterliegt derart strengen Vorgaben, dass man fast von einer handwerklichen Erzeugung sprechen kann. Gleichzeitig werden die Markttendenzen kontinuierlich verfolgt, so daß

**PRIOLINOX**

mit ihren Angeboten stets dem Stand der neuesten Marktentwicklung entspricht und dieser nicht selten sogar einen Schritt voraus-eilt.

Der Technische Kundendienst

**PRIOLINOX**

steht jederzeit zu Ihrer Verfügung um all jene Probleme zu lösen, die im Rahmen des bereits bestehenden Angebots keine Antwort finden sollten. Das Handelsbüro gibt jederzeit Auskunft bezüglich der Preise, Auftragserstellung und Lieferungsmodalitäten.



## NIHIL SATIS NISI OPTIMUM

### Seul le meilleur est suffisant pour nous

Une expérience de plus de quarante ans dans le secteur a fait de **PRIOLINOX** un des plus importants producteurs européens de cellules et de composants pour bancs frigorifiques

Entreprise leader du secteur, **PRIOLINOX** a non seulement gagné la faveur unanime des décorateurs, des architectes et des designers, mais c'est aussi la marque que les commerçants de l'Europe entière préfèrent.

Le secret de ce succès réside dans l'ampleur de la gamme proposée par **PRIOLINOX** mais aussi dans la qualité et la fonctionnalité des "pièces" réalisées avec des matériaux technologiquement de pointe, qui assurent la durée dans le temps.

Dans ses articles, **PRIOLINOX** ne laisse rien au hasard; la fabrication industrielle est si minutieuse qu'on pourrait la définir "artisanale", l'attention à l'évolution du marché est si scrupuleuse que non seulement elle consent à la société de toujours adhérer aux tendances, mais souvent même elle les anticipe.

Le Service Technique **PRIOLINOX** est à votre disposition pour résoudre les problèmes qui ne trouveraient pas une solution dans les propositions présentées.

Le Service Commercial **PRIOLINOX** sera heureux d'éclaircir n'importe quel aspect concernant les prix, les modalités de commande et les livraisons.

## NIHIL SATIS NISI OPTIMUM

### Nada nos satisface sino lo óptimo

Más de cuarenta años de experiencia en el sector, han convertido **PRIOLINOX** en uno de los más grandes productores europeos de cámaras y componentes para bancos frigoríficos.

**PRIOLINOX** empresa líder en este campo, con sus artículos, además de encontrar el apoyo unánime de decoradores, arquitectos y diseñadores, es la preferida de los entendidos del sector de toda Europa.

El secreto de este éxito se basa en el amplio surtido que **PRIOLINOX** ofrece, y en la calidad y funcionalidad de las "piezas", realizadas con materiales tecnológicamente avanzados que aseguran la duración en el tiempo.

En los artículos **PRIOLINOX** todos es controlado: la elaboración industrial llega a un punto tal, que puede ser definida "artesanal"; la atención que la sociedad presta a la evolución del mercado es tan escrupulosa, que le permite, no solamente acompañar las tendencias, sino a menudo anticiparlas.

El servicio técnico **PRIOLINOX** está a su disposición para resolver los problemas que no encuentran solución en las propuestas presentadas.

La oficina comercial **PRIOLINOX** será feliz de esclarecer cualquier aspecto referido a los precios, a los modos de pedido y a las entregas.

## NIHIL SATIS NISI OPTIMUM

### Nada nos satisfaz senão o ótimo

Mais de quarenta anos de experiência no sector, converteram a **PRIOLINOX** num dos maiores produtores europeus de câmaras e componentes para bancadas frigoríficas.

**PRIOLINOX**, empresa líder neste campo, com seus artigos, para além de encontrar apoio unânime junto de decoradores, arquitectos e desenhadores, é a preferida dos profissionais do sector de toda a Europa

O segredo deste êxito baseia-se na ampla gama que a **PRIOLINOX** oferece, na qualidade e funcionalidade dos seus produtos, realizados com materiais tecnologicamente avançados que asseguram a duração no tempo.

Nos artigos **PRIOLINOX**, tudo é controlado: a produção industrial é de tal forma elaborada que chega a tornar-se nos seus aspectos particulares "artesanal"; a atenção que a Empresa presta à evolução do mercado é tão escrupulosa, que lhe permite, não só acompanhar as tendências, mas também muitas vezes antecipá-las.

O serviço técnico **PRIOLINOX** está à sua disposição para lhe resolver os problemas que não encontram solução nas propostas que lhe apresentem outros fabricantes.

É com todo o prazer que o Departamento comercial **PRIOLINOX** esclarecerá sobre qualquer aspecto, quer ele seja relativo a preços, formas de encomenda e entregas.



Gli articoli di nostra produzione, descritti nel presente catalogo, sono protetti da brevetti internazionali.

La politica PRIOLINOX è quella del continuo miglioramento. La Società si riserva il diritto di poter modificare i prezzi e i modelli descritti nel presente catalogo in qualsiasi momento e senza preavviso, per ragioni di natura tecnica e commerciale.

Les articles que nous fabriquons et qui sont décrits dans le présent catalogue sont protégés par des brevets internationaux.

La politique de PRIOLINOX tend vers un continuel perfectionnement. La Société se réserve le droit de pouvoir modifier les prix et les modèles décrits dans le présent catalogue à tout moment et sans préavis, pour des raisons de nature technique et commerciale.

The articles we manufacture and which are described in this catalogue are covered by international patents.

The PRIOLINOX policy is one of continuous improvement. The company reserves the right to modify the prices and items described in this catalogue at any time and without notice for technical or commercial reasons.

Los artículos de nuestra producción descritos en el presente catálogo están amparados por patentes internacionales.

La política de PRIOLINOX es mejorar continuamente. La Sociedad se reserva el derecho de poder modificar los precios y los modelos descritos en el presente catálogo en cualquier momento y sin aviso previo por motivos técnicos y comerciales.

Die in diesem Katalog beschriebenen Artikel, die wir erzeugen, sind von internationalen Patenten geschützt.

Die Politik der Firma PRIOLINOX ist auf eine stete Verbesserung gezielt. Die Firma behält sich das Recht vor, die Preise und die Artikel, die in diesem Katalog beschrieben sind, jederzeit und ohne Voranmeldung aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern.

Os artigos de nossa produção, descritos no presente catálogo, estão amparados por patentes internacionais.

A política PRIOLINOX é a que visa um aprimoramento contínuo. A Sociedade reserva-se o direito de poder modificar os preços e os modelos descritos no presente catálogo, em qualquer momento e sem aviso prévio, por razões de natureza técnica e comercial.



**ATTENZIONE!**  
È Legge la Direttiva CEE n. 85/374 sulle responsabilità derivanti da prodotti non installati a regola d'arte. La PRIOLINOX ha il dovere di avvertire che il proprio materiale, in considerazione del tipo di acciaio che viene utilizzato - con spessori sottili (mm. 0,6-0,7) - durante il montaggio sui banchi può provocare delle ferite. Di conseguenza, in ottemperanza alle nuove disposizioni antinfortunistiche, gli installatori hanno l'obbligo di utilizzare guanti protettivi durante le operazioni di montaggio di detto materiale. Inoltre l'arredatore, a sua volta, ha il dovere di assicurarsi che, a banco installato, non sussistano più pericoli per l'utilizzatore: barista, pasticciere, gelataio ecc.

**WARNING!**  
EEC Directive No. 85/374 on the liability arising from products not installed in a workmanlike manner has become law. It is the duty of PRIOLINOX to warn that its material, in view of the type of steel which is used, i.e. with minimal thickness (0.6-0.7 mm), during the assembly of counters may cause injury. Consequently, in compliance with the new accident prevention regulations, those carrying out installation are obliged to wear protective gloves during assembly of said materials. Furthermore it is the duty of the interior designer, in turn, to ensure that, once the counter has been installed, there is no longer any risk to the user: those working in bars, confectioner's shops and ice-cream parlours etc.

**ACHTUNG!**  
Bei der EG-Richtlinie Nr. 85/374 zur Verantwortlichkeit bei nicht ordnungsgemäß installierten Produkten handelt es sich um ein Gesetz. Die Firma PRIOLINOX hat die Pflicht, darauf hinzuweisen, daß beim Einbauen des von ihr hergestellten Materials in die Theken und infolge des verwendeten Stahltyps mit feinen Stärken von 0,6-0,7 mm die Gefahr besteht, sich Schnittwunden zuzuziehen. Gemäß den neuen Vorschriften zur Unfallverhütung sind die Installateure dazu verpflichtet, während der Arbeiten zur Montage genannten Materials Schutzhandschuhe zu tragen. Ferner ist es Aufgabe des Innenarchitekten, sich nach dem Einbau der Theke zu vergewissern, daß für den Benutzer, d.h. für den Barman, den Konditor, den Eisverkäufer usw. keine Verletzungsgefahr besteht.

**ATTENTION!**  
La Directive CEE n. 85/374 sur les responsabilités dérivant des produits non installés suivant les règles de l'art a force de loi. PRIOLINOX doit avvertir que sa production, en regard au type d'acier employé - avec des épaisseurs minces (mm. 0,6-0,7) - peut provoquer des blessures durant le montage sur le banc. Par conséquence, conformément aux nouvelles dispositions contre les accidents, les installateurs doivent utiliser des gants de protection durant les opérations de montage de ce matériel. En outre, le décorateur, lui aussi, doit s'assurer que, lorsque le banc est installé, il ne subsiste plus de danger pour l'utilisateur: barman, pâtissier, marchand de glaces etc.

**ATENCIÓN!**  
Es Ley la Directiva CEE n. 85/374 sobre las responsabilidades derivadas de productos no instalados según las reglas del arte. PRIOLINOX tiene el deber de advertir que el propio material, considerando el tipo de acero utilizado - con espesores mínimos (0,6-0,7 mm) - durante el montaje de los bancos puede provocar heridas. Consecuentemente, en observancia de las nuevas disposiciones contra accidentes, los instaladores tienen la obligación de utilizar guantes de protección durante las operaciones de montaje de dicho material. Además el decorador, a su vez, tiene el deber de asegurarse de que, instalado el mostrador, no subsistan peligros para el usuario: barista, pastelero, heladero, etc.

**ATENÇÃO!**  
É lei a Directiva CEE n. 85/374 sobre as responsabilidades que derivam de produtos não instalados segundo as boas regras da arte. A PRIOLINOX tem o dever de advertir que o próprio material, em consideração do tipo de aço que é utilizado - com espessuras finas (0,6-0,7 mm) - durante a montagem nos balcões pode causar feridas. Em consequência disto, na observância das novas disposições sobre a prevenção dos acidentes, os instaladores têm a obrigação de utilizar luvas de protecção durante as operações de montagem deste tipo de material. Além do mais, o decorador, por sua vez, tem a obrigação de certificar-se que, após a instalação, não subsistam quaisquer perigos para o utilizador: barista, confeitiro, sorveteiro, etc.



serie  
**7000**

Sportelli, cassetti,  
cassettiere, grigliati

Doors, drawers,  
drawer units, grids

Türen, Einschübe,  
Schubfachkasten, Trenngitter

Battants, tiroirs,  
blocs-tiroirs, grillages

Portillos, gavetas,  
cajoneras, rejillas

Portas, gavetas, gavetas  
múltiplas, grelhas



**PRIOLINOX**



## CARATTERISTICHE TECNICHE

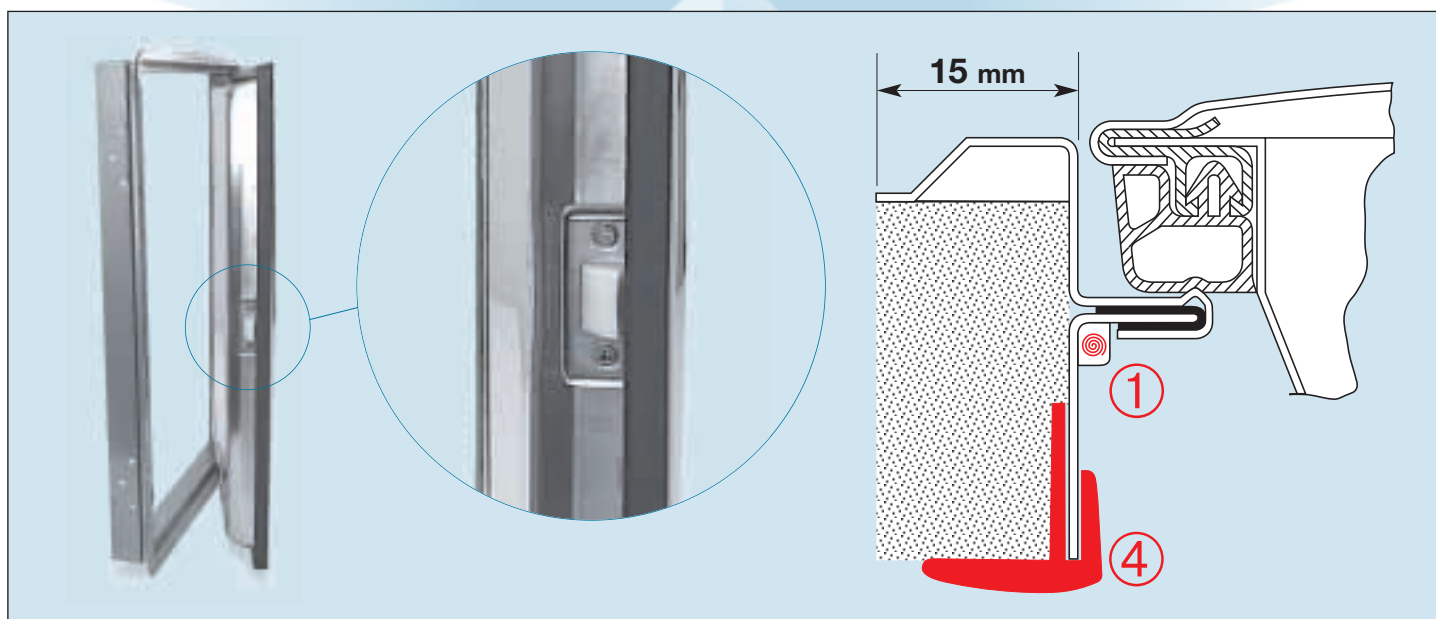
- Costruita interamente in acciaio inox AISI-304
- Coibentazione in poliuretano espanso avente densità kg 40/45 m<sup>3</sup> completamente esente da CFC
- Guarnizioni in EPDM per l'interruzione del ponte termico
- Guarnizioni in santoprene (MONSANTO) per la tenuta del freddo
- Rotelline di scorrimento in RILSAN, per una assoluta scorrevolezza, montate su bussole di ottone
- Apparat di chiusura (scroccchetti) realizzati in ZYTEL per una perfetta funzionalità e robustezza nel tempo
- Possibilità di applicazione serratura
- ① Resistenza di sbrinamento per sportelli per bassa temperatura
- ④ profilo opzionale che presenta due vantaggi:
  - evita ferite all' esercente e al personale di negozio (se l'arredatore non ha trovato soluzioni migliori)
  - impedisce la fuoriuscita del freddo, migliorando notevolmente il prodotto ed il formarsi di condensa nelle giornate particolarmente calde ed umide
- Gli apparati di chiusura, le rotelline di scorrimento e le guarnizioni sono tutti sostituibili (vedi pagine accessori)

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Made in AISI-304 stainless steel throughout
- Insulation in polyurethane foam, density 40/45m<sup>3</sup> kg, totally CFC-free
- Seals in EPDM to interrupt the thermal bridge
- Seals in santoprene (MONSANTO) for maintaining hot/cold
- Sliding rollers in RILSAN, for totally smooth sliding, mounted on brass bearings
- Closure fittings (snap locks) made of ZYTEL for total efficiency and durable ruggedness
- Possibility of fitting a lock
- ① Defrosting resistor for low-temperature units
- ④ optional profile strip, offering two advantages:
  - no risk of injuries to shop owner and staff (when the shop designer did not find any better solutions)
  - prevents cold dispersion - thus strongly improving the product - as well as condensate building-up in extremely hot and humid days.
- All the closing fittings, sliding rollers and seals can be easily replaced (refer to the Accessories pages)

## TECHNISCHE DATEN

- Komplet aus Edelstahl AISI-304
- Isolierung aus Polyurethanschaum mit einer Dichte von 45/45 kg/m<sup>3</sup>, völlig FCKW-frei
- Dichtungen aus EPDM für die Unterbrechung der Wärmebrücke
- Dichtungen aus Santopren (MONSANTO) für die Kälteabdichtung
- Laufrollen aus RILSAN, für optimale Lauffähigkeit, auf Messingbuchsen
- Verschlussvorrichtungen (Türschnapper) aus ZYTEL für eine perfekte Funktionstüchtigkeit und lange Haltbarkeit
- Anbringung eines Schlosses möglich
- ① Abtau-Widerstand für Niedertemperatur-Türen
- ④ Zusätzliches Profil mit zwei Vorteilen:
  - keine Verletzungen des Geschäftsbetreibers und - Personals (falls der Einrichter keine besseren Lösungen gefunden hat)
  - kein Austritt der Kälte, was zu einer beachtlichen Verbesserung des Produkts führt, und keine Kondensatbildung in besonders warmen und feuchten Tagen
- Alle Verschlüsse, Laufrollen und Dichtungen sind austauschbar (siehe Seite Zubehör)



Chiusura ermetica con scroccetto (protetta da brevetto internazionale)  
 Airtight closure with snap lock (protected through international patent)  
 Hermetischer Verschluss mit Türschnapper (geschützt durch internationale Patent)

Fermeture hermétique avec déclic (couvert par un brevet international)  
 Cierre hermético con pasador (amparado por patente internacional)  
 Fecho hermético por trava de mola (protegido por patente internacional)



#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

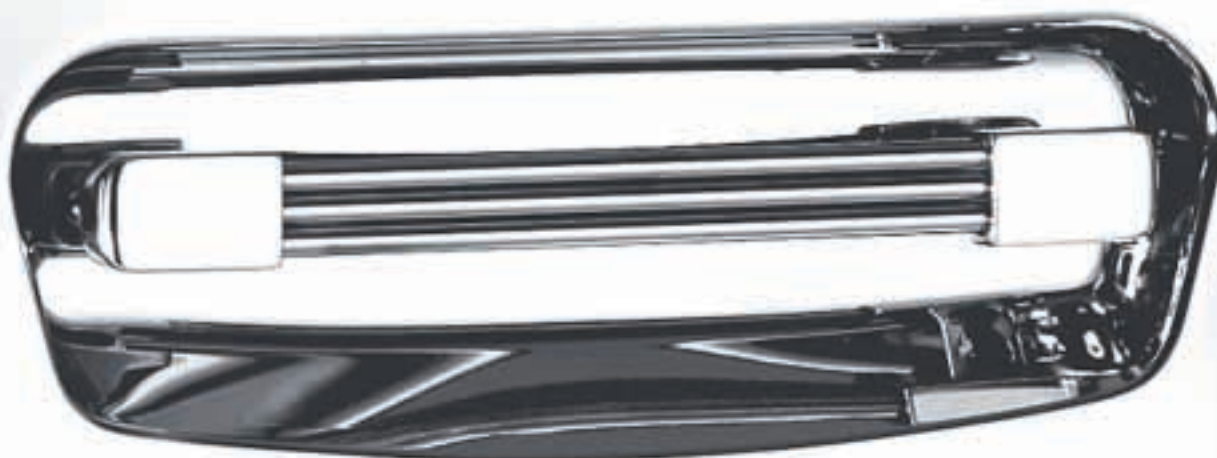
- Entièrement constitué d'acier inox AISI-304
- Calorifugeage en polyuréthane expansé présentant une densité de kg 40/45 m3, entièrement exempt de CFC
- Garnitures en EPDM pour l'interruption du pont thermique
- Garnitures en santoprène (MONSANTO) pour la rétention du froid
- Roulettes de coulisement en RILSAN, pour garantir un coulisement parfait, montées sur des douilles en laiton
- Dispositifs de fermeture (fermetures à déclic) réalisés en ZYTEL pour garantir un bon fonctionnement et une bonne robustesse au fil du temps
- Possibilité d'application d'une serrure
- ① Résistance de dégivrage pour portes pour basse température
- ④ profil optionnel qui présente deux avantages :
  - évite des blessures au commerçant et au personnel du magasin (si le responsable de l'aménagement n'a pas trouvé de meilleures solutions)
  - Empêche la déperdition du froid, en améliorant sensiblement le produit et la formation de condensation au cours des journées particulièrement chaudes et humides
- Les dispositifs de fermeture, les roulettes de coulisement et les garnitures peuvent toutes être remplacées (voir pages accessoires)

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Construida totalmente en acero inox AISI-304
- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad 40/45 kg /m3 completamente exento de CFC
- Guarniciones en EPDM para la interrupción del puente térmico
- Guarniciones en santoprene (MONSANTO) para la estanqueidad del frío
- Rueditas de deslizamiento en RILSAN, para un absoluto deslizamiento, montadas sobre casquillos de latón
- Aparatos de cierre (pasadores) realizados en ZYTEL para una perfecta funcionalidad y robustez a lo largo del tiempo
- Posibilidad de aplicación de la cerradura
- ① Resistencia de descongelación para puertas para baja temperatura
- ④ perfil opcional que presenta dos ventajas:
  - evita heridas al usuario y al personal del negocio (si el decorador no ha encontrado mejores soluciones)
  - impide la pérdida del frío, mejorando notablemente el producto y el formarse de condensación en los días particularmente calurosos y húmedos
- Los aparatos de cierre, las rueditas de deslizamiento y las guarniciones son todos sustituibles (ver páginas de accesorios)

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fabricada inteiramente em aço inoxidável AISI-304
- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 40/45 m3 totalmente livre de CFC
- Juntas em EPDM para ruptura da ponte térmica
- Juntas em santoprene (MONSANTO) para manter o frio
- Rodas deslizantes em RILSAN para um deslizamento absoluto, montadas em casquilhos de latão
- Dispositivos de fecho (travas de mola) realizados em ZYTEL para uma perfeita eficácia e robustez ao longo do tempo
- Possibilidade de aplicar uma fechadura
- ① Resistência de descongelção para portas para baixa temperatura
- ④ perfil opcional que apresenta duas vantagens:
  - evita feridas ao comerciante e ao pessoal da loja (caso o decorador não tenha encontrado soluções melhores)
  - impede a saída do frio, melhorando notavelmente o produto, e a formação de condensado nos dias muito quentes e húmidos
- Todos os dispositivos de fecho, as rodas deslizantes e as juntas são substituíveis (ver as páginas dos acessórios)





**SPORTELLI PER BANCHI  
A TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**  
si possono fornire a richiesta con chiave

**HATCH-DOORS  
FOR POSITIVE TEMPERATURE (+ 5/6 °C) COUNTERS**  
they can be supplied with key upon request

**TÜREN FÜR THEKEN  
MIT PLUSTEMPÉRATUREN (+ 5/6 °C)**  
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

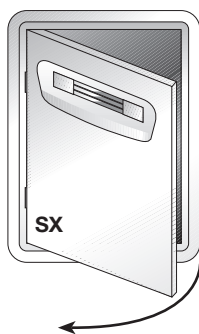
**PORTES POUR BANCs  
À TEMPÉRATURE POSITIVE (+ 5/6 °C)**  
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS PARA MOSTRADORES  
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**  
a pedido se pueden suministrar con llave

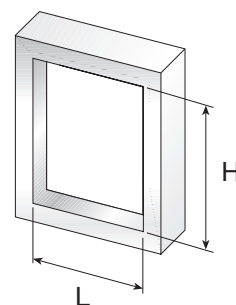
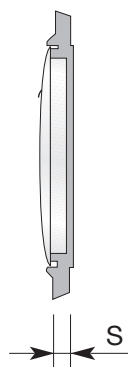
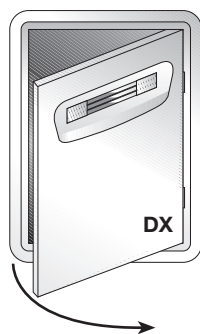
**PORTAS PARA BALCÕES  
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**  
disponíveis a pedido munidas de chave



Cerniera sinistra  
Left hinged  
Scharnier links  
Charnière gauche  
Bisagra izquierda  
Dobradiça esquerda



Cerniera destra  
Right hinged  
Scharnier rechts  
Charnière droite  
Bisagra derecha  
Dobradiça direita



| Art. <sup>(1)</sup> | S    | L    | H    |
|---------------------|------|------|------|
|                     | (mm) | (mm) | (mm) |
| 7004                | 50   | 440  | 380  |
| 7002                | 50   | 440  | 440  |
| 7001                | 50   | 440  | 480  |
| 7000                | 50   | 440  | 590  |
| 7009                | 50   | 440  | 720  |

<sup>(1)</sup> Chiusura con scroccetto  
Closure with snap lock  
Verschluss mit Türschnapper  
Fermeture avec déclic  
Cierre con pasador  
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)  
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order  
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben  
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)  
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)  
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**SPORTELLI PER BANCHI A BASSA TEMPERATURA  
(-16°C) CON RESISTENZA RISCALDANTE A 24 VOLT**  
si possono fornire a richiesta con chiave

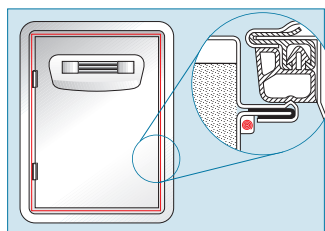
**HATCH-DOORS FOR LOW TEMPERATURE COUNTERS  
(-16°C) WITH 24-V HEATING RESISTOR**  
they can be supplied with key upon request

**TÜREN FÜR THEKEN MIT NIEDRIGEN TEMPERATUREN  
(-16°C) MIT 24 VOLT HEIZWIDERSTAND**  
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

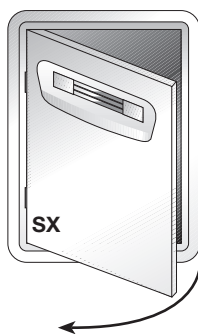
**PORTES POUR BANCS À BASSE TEMPÉRATURE  
(-16°C) AVEC RÉISTANCE CHAUFFANTE À 24 VOLTS**  
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS PARA MOSTRADORES DE BAJA TEMPERATURA  
(-16°C) CON RESISTENCIA DE CALENTAMIENTO A 24 VOLT**  
a pedido se pueden suministrar con llave

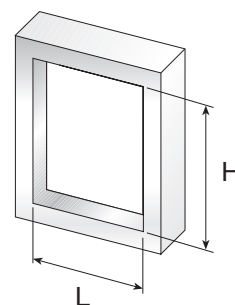
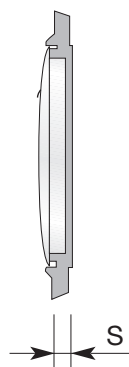
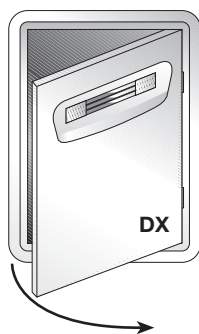
**PORTAS PARA BALCÕES DE BAIXA TEMPERATURA  
(-16°C) COM RESISTÊNCIA AQUECEDORA DE 24 VÓLTIOS**  
disponíveis a pedido munidas de chave



Cerniera sinistra  
Left hinged  
Scharnier links  
Charnière gauche  
Bisagra izquierda  
Dobradiça esquerda



Cerniera destra  
Right hinged  
Scharnier rechts  
Charnière droite  
Bisagra derecha  
Dobradiça direita



| Art. <sup>(*)</sup> | W<br>(Watt) | S<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|---------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
| 7004/AT             | 55          | 50        | 440       | 380       |
| 7002/AT             | 58          | 50        | 440       | 440       |
| 7001/AT             | 62          | 50        | 440       | 480       |
| 7000/AT             | 70          | 50        | 440       | 590       |
| 7009/AT             | 80          | 50        | 440       | 720       |

<sup>(\*)</sup> Chiusura con scroccetto  
Closure with snap lock  
Verschluss mit Türschnapper  
Fermeture avec déclic  
Cierre con pasador  
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)  
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order  
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben  
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)  
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)  
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**SPORTELLI CON GRIMALDIERA PER CASSETTI  
A COMPOSIZIONE VARIABILE PER BANCHI  
A TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**

si possono fornire a richiesta con chiave

**HATCH DOORS WITH NOTCHED SUPPORT FOR DRAWERS,  
FLEXIBLE SECTIONAL DESIGN FOR POSITIVE  
TEMPERATURE COUNTERS (+ 5/6 °C)**

they can be supplied with key upon request

**TÜREN MIT ZAHNSCHIENENFÜHRUNGEN FÜR  
SCHUBLADEN MIT VARIABLER ZUSAMMENSETZUNG  
FÜR THEKEN MIT PLUSTEMPERATUREN (+ 5/6 °C)**

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**PORTES AVEC CRÉMAILLÈRE POUR TIROIRS  
À COMPOSITION VARIABLE POUR BANCs  
À TEMPÉRATURE POSITIVE (+ 5/6 °C)**

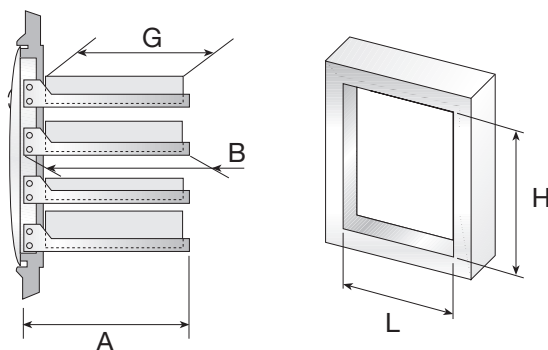
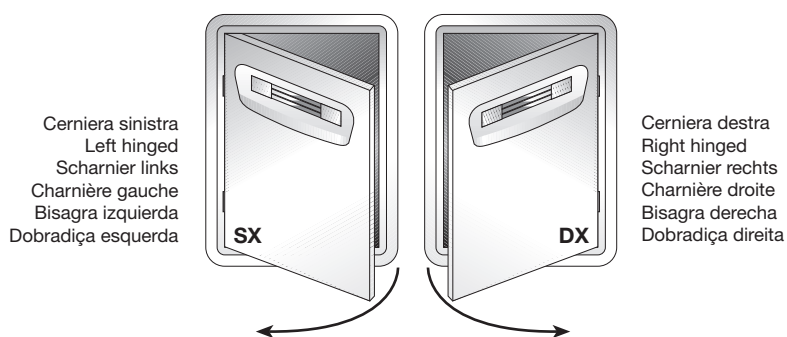
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS CON CREMALLERA PARA CAJONES  
DE COMPOSICIÓN VARIABLE PARA MOSTRADORES  
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**

a pedido se pueden suministrar con llave

**PORTAS COM SUPORTE GRELHADO PARA GAVETAS  
DE COMPOSIÇÃO VARIÁVEL PARA BALCÕES  
DE TEMPERATURA POSITIVA (+ 5/6 °C)**

disponíveis a pedido munidas de chave



| Art. (*) | A<br>(mm)           | B<br>(mm)           | G<br>(mm)           | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|----------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------|-----------|
| 7004/G   | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 440       | 380       |
| 7002/G   | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 440       | 440       |
| 7001/G   | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 440       | 480       |
| 7000/G   | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 440       | 590       |
| 7009/G   | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 440       | 720       |

(\*) Chiusura con scroccetto  
Closure with snap lock  
Verschluss mit Türschnapper  
Fermeture avec déclic  
Cierre con pasador  
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)  
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order  
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben  
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)  
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)  
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**SPORTELLI CON GRIMALDIERA PER CASSETTI A COMPOSIZIONE  
VARIABILE PER BANCHI A BASSA TEMPERATURA (-16°C)  
CON RESISTENZA RISCALDANTE A 24 VOLT**

si possono fornire a richiesta con chiave

**HATCH-DOORS WITH NOTCHED SUPPORT FOR DRAWERS,  
FLEXIBLE SECTIONAL DESIGN FOR LOW-TEMPERATURE  
COUNTERS (-16°C) WITH 24-V HEATING RESISTOR**

they can be supplied with key upon request

**TÜREN MIT ZAHNSCHIENFÜHRUNG FÜR UNTERSCHIEDLICH  
ZUSAMMENGESetzte SCHUBLADEN FÜR THEKEN MIT  
NIEDRIGEN TEMPERATUREN (-16°C) MIT 24 VOLT HEIZWIDERSTAND**  
können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

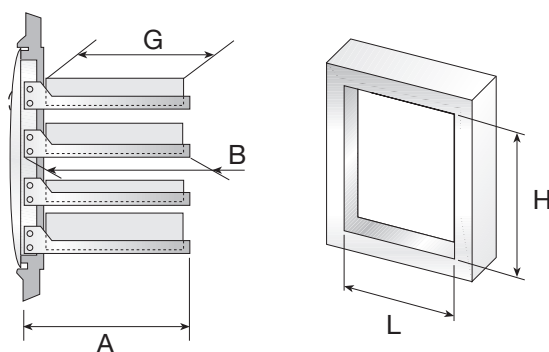
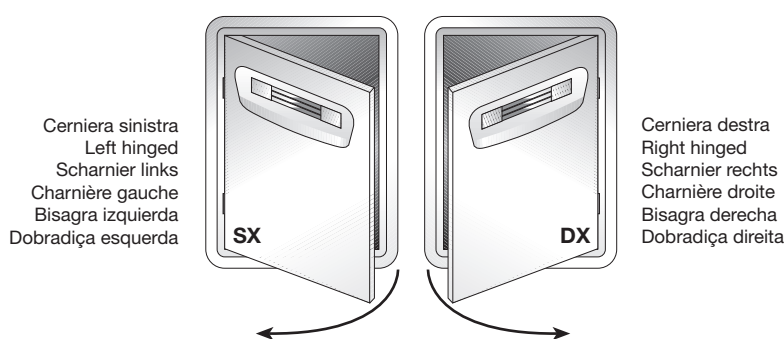
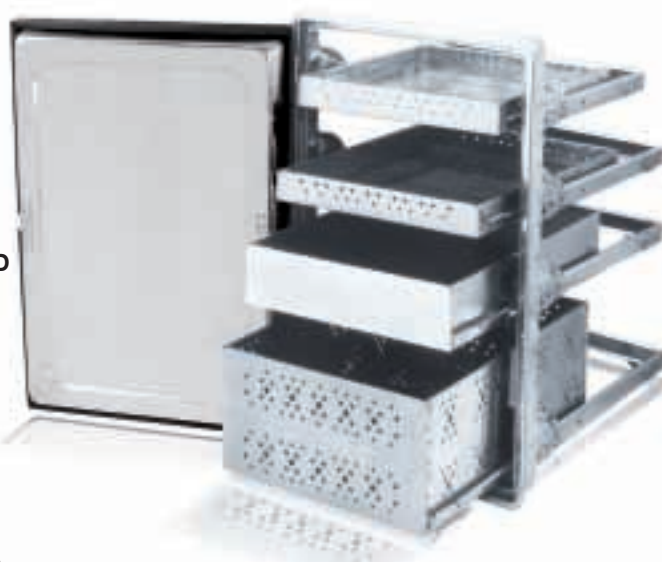
**PORTES AVEC CRÉMAILLÈRE POUR TIROIRS À COMPOSITION  
VARIABLE POUR BANCs À BASSE TEMPÉRATURE (-16°C)  
AVEC RÉSISTANCE CHAUFFANTE À 24 VOLTS**

on peut les fournir sur demande avec une clé

**PUERTAS CON CREMALLERA PARA CAJONES DE COMPOSICIÓN  
VARIABLE PARA MOSTRADORES DE BAJA TEMPERATURA (-16°C)  
CON RESISTENCIA DE CALENTAMIENTO DE 24 VOLT**

a pedido se pueden suministrar con llave

**PORTAS COM SUPORTE GRElhADO PARA GAVETAS DE  
COMPOSIÇÃO VARIÁVEL PARA BALCÕES DE BAIXA TEMPERATURA  
(-16°C) COM RESISTÊNCIA AQUECEDORA DE 24 VÓLTIOS**  
disponíveis a pedido munidas de chave



| Art. <sup>(1)</sup> | A<br>(mm)           | B<br>(mm)           | G<br>(mm)           | W<br>(Watt) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------|-----------|-----------|
| 7004/G/AT           | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 55          | 440       | 380       |
| 7002/G/AT           | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 58          | 440       | 440       |
| 7001/G/AT           | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 62          | 440       | 480       |
| 7000/G/AT           | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 70          | 440       | 590       |
| 7009/G/AT           | 630-580-530-480-430 | 610-560-510-460-410 | 550-490-440-390-340 | 80          | 440       | 720       |

<sup>(1)</sup> Chiusura con scroccetto  
Closure with snap lock  
Verschluss mit Türschnapper  
Fermeture avec déclic  
Cierre con pasador  
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)  
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order  
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben  
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)  
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)  
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



**CASSETTI PER SPORTELLI  
CON GRIMALDIERA**

fornibili nella versione intera e forata

**DRAWERS FOR HATCH DOORS  
WITH NOTCHED SUPPORT**

can be supplied in the perforated and non-perforated versions

**SCHÜBE FÜR TÜREN MIT  
ZAHNSCHIENFÜHRUNGEN**

lieferbar in gelochter oder ungelochter Ausführung

**TIROIRS POUR PORTES  
AVEC CREMAILLÈRE**

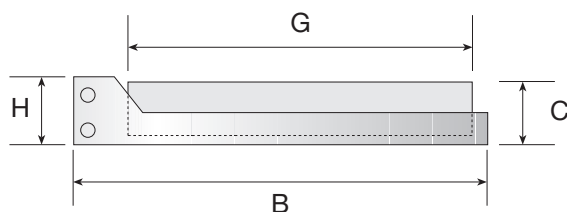
peuvent être fournis dans la version entière et percée

**GAVETAS PARA PORTILLOS  
CON CREMALLERA**

suministrable en la versión entera y con orificios

**GAVETAS PARA PORTAS  
COM SUPORTE GRELHADO**

podem ser fornecidos na versão inteira e furada



| Art.    | B<br>(mm) | C<br>(mm) | G<br>(mm) | H<br>(mm) |
|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 3023/1  | 610       | 50        | 550       | 97        |
| 3023/2  |           | 100       |           |           |
| 3023/3  |           | 150       |           |           |
| 3023/4  |           | 200       |           |           |
| 3023/1A | 560       | 50        | 490       | 97        |
| 3023/2A |           | 100       |           |           |
| 3023/3A |           | 150       |           |           |
| 3023/4A |           | 200       |           |           |
| 3023/1B | 510       | 50        | 440       | 97        |
| 3023/2B |           | 100       |           |           |
| 3023/3B |           | 150       |           |           |
| 3023/4B |           | 200       |           |           |
| 3023/2C | 460       | 100       | 390       | 97        |
| 3023/3C |           | 150       |           |           |
| 3023/4C |           | 200       |           |           |
| 3023/1D | 410       | 50        | 340       | 97        |
| 3023/3D |           | 150       |           |           |
| 3023/4D |           | 200       |           |           |



**SPORTELLI CON PIANO SCORREVOLE  
PER FUSTI BIRRA**

si possono fornire a richiesta con chiave

**DOORS WITH SLIDING SURFACE  
FOR BEER BARRELS**

they can be supplied with key upon request

**TÜREN MIT SCHUBFLÄCHE FÜR BIERFÄSSER**

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**PORTES AVEC PLAN COULISSANT POUR  
FUTS BIÈRE**

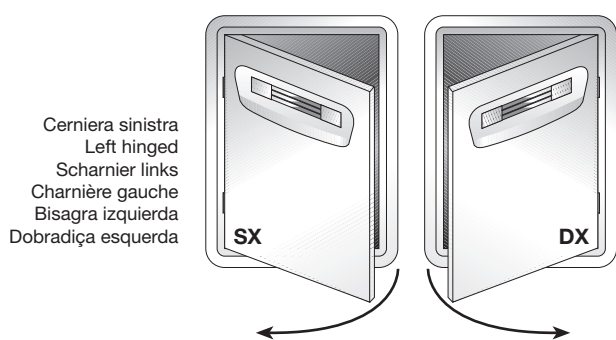
on peut les fournir sur demande avec une clé

**PORTILLOS CON PLANO CORREZIDO  
PARA BARRILES DE CERVEZA**

a pedido se pueden suministrar con llave

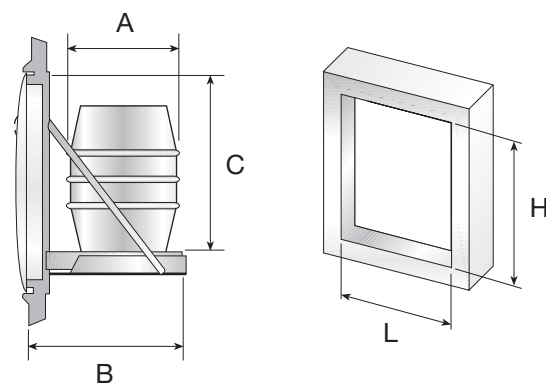
**PORTAS COM BASE DESLIZANTE  
PARA BARRIS DE CERVEJA**

disponíveis a pedido munidas de chave



Cerniera sinistra  
Left hinged  
Scharnier links  
Charnière gauche  
Bisagra izquierda  
Dobradiça esquerda

Cerniera destra  
Right hinged  
Scharnier rechts  
Charnière droite  
Bisagra derecha  
Dobradiça direita



| Art. <sup>(1)</sup> | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>7063</b>         | 400       | 555       | 490       | 440       | 590       |
| <b>7064</b>         | 400       | 555       | 620       | 440       | 720       |

<sup>(1)</sup> Chiusura con scroccetto  
Closure with snap lock  
Verschluss mit Türschnapper  
Fermeture avec déclic  
Cierre con pasador  
Fecho com trava de mola

Specificare in fase d'ordine la posizione delle cerniere (destra o sinistra)  
Please specify the hinge position (left-hand or right-hand side) at purchase order  
Bitte bei der Bestellung die Position der Scharniere (rechts oder links) angeben  
Spécifier la position des charnières au moment de la commande (droite ou gauche)  
En el pedido especificar la posición de las bisagras (derecha o izquierda)  
Especificar no pedido a posição das dobradiças (direita ou esquerda)



#### CASSETTI SINGOLI

si possono fornire a richiesta con chiave

#### SINGLE DRAWERS

can be supplied with key on request

#### EINZELSCHUBFÄCHER

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

#### TIROIRS SIMPLES

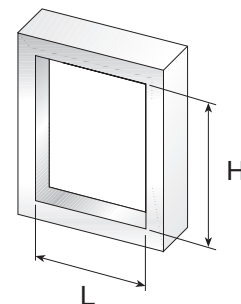
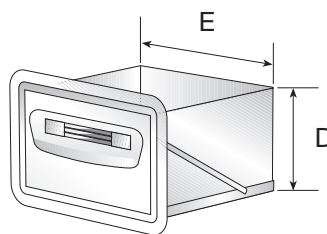
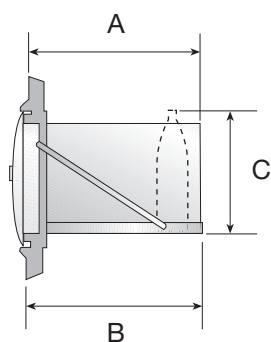
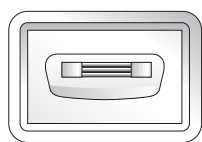
sur demande possibilité de fourniture avec serrure

#### GAVETAS ÚNICAS

disponibles a pedido con llave

#### GAVETAS SIMPLES

disponíveis a pedido munidas de chave



| Art.              | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>7022/28</b>    | 430       | 495       | 243       | 200       | 381       | 440       | 280       |
| <b>7022/28/43</b> | 375       | 440       | 243       | 200       | 381       | 440       | 280       |
| <b>7022/31</b>    | 430       | 495       | 273       | 200       | 381       | 440       | 310       |
| <b>7022/31/43</b> | 375       | 440       | 273       | 200       | 381       | 440       | 310       |
| <b>7023</b>       | 430       | 495       | 340       | 320       | 381       | 440       | 380       |
| <b>7023/43</b>    | 375       | 440       | 340       | 320       | 381       | 440       | 380       |
| <b>7019</b>       | 430       | 495       | 400       | 320       | 381       | 440       | 440       |
| <b>7019/43</b>    | 375       | 440       | 400       | 320       | 381       | 440       | 440       |



### CASSETTIERE PER BANCHI REFRIGERATI

si possono fornire a richiesta con chiave

### DRAWER UNITS FOR REFRIGERATED COUNTERS

can be supplied with key on request

### SCHUBFACHKÄSTEN FÜR KÜHLTHEKEN

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

### BLOCS-TIROIRS POUR BANCS REFRIGERES

sur demande possibilité de fourniture avec serrure

### CAJONERAS PARA BANCOS REFRIGERADOS

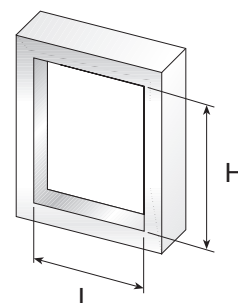
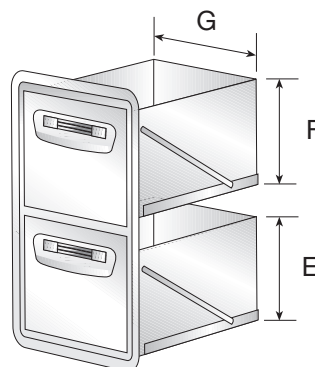
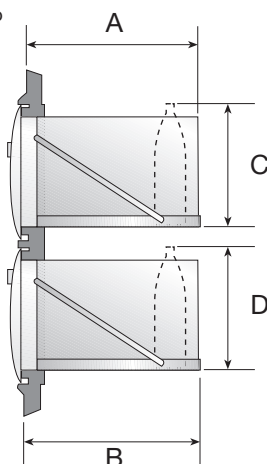
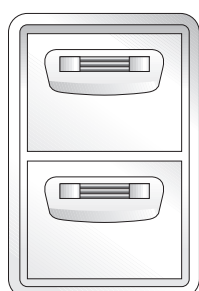
disponibles a pedido con llave

### GAVETAS MÚLTIPLAS PARA BANCOS REFRIGERADOS

disponiveis a pedido munidas de chave



Rinforzi sul fondo  
Reinforced bottom  
Verstärktem Boden  
Fond renforcé  
Refuerzo inferior  
Fundo reforçado



| Art.           | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>7018</b>    | 430       | 495       | 160       | 243       | 155       | 200       | 381       | 440       | 480       |
| <b>7018/43</b> | 375       | 440       | 160       | 243       | 155       | 200       | 381       | 440       | 480       |
| <b>7024</b>    | 430       | 495       | 243       | 273       | 200       | 200       | 381       | 440       | 590       |
| <b>7024/43</b> | 375       | 440       | 243       | 273       | 200       | 200       | 381       | 440       | 590       |
| <b>7025</b>    | 430       | 495       | 160       | 356       | 155       | 200       | 381       | 440       | 590       |
| <b>7025/43</b> | 375       | 440       | 160       | 356       | 155       | 200       | 381       | 440       | 590       |
| <b>7027</b>    | 430       | 495       | 243       | 400       | 200       | 320       | 381       | 440       | 720       |
| <b>7027/43</b> | 375       | 440       | 243       | 400       | 200       | 320       | 381       | 440       | 720       |



**CASSETTIERE PER BANCHI REFRIGERATI**

si possono fornire a richiesta con chiave

**DRAWER UNITS FOR REFRIGERATED COUNTERS**

can be supplied with key on request

**SCHUBFACHKÄSTEN FÜR KÜHLTHEKEN**

können auf Wunsch mit Schlüssel geliefert werden

**BLOCS-TIROIRS POUR BANCs REFRIGERES**

sur demande possibilité de fourniture avec serrure

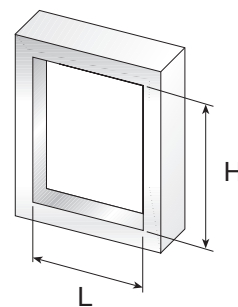
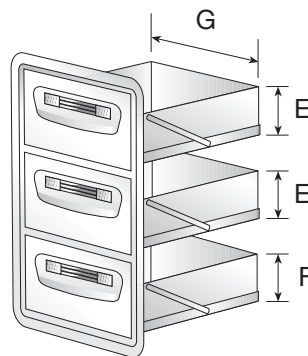
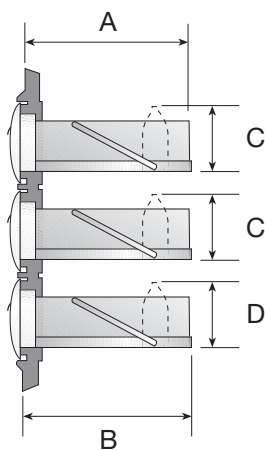
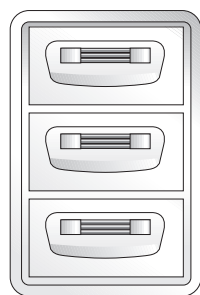
**CAJONERAS PARA BANCOS REFRIGERADOS**

disponibles a pedido con llave

**GAVETAS MÚLTIPAS PARA BANCOS REFRIGERADOS**

disponíveis a pedido munidas de chave

Rotelline intercambiabili  
Interchangeable roller  
Auswechselbare Rädchen  
Roulette interchangeables  
Rueditas intercambiables  
Rodinhas intercambiáveis



| Art.             | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>7020/A</b>    | 430       | 495       | 160       | 160       | 155       | 155       | 381       | 440       | 590       |
| <b>7020/A/43</b> | 375       | 440       | 160       | 160       | 155       | 155       | 381       | 440       | 590       |
| <b>7028</b>      | 430       | 495       | 160       | 243       | 155       | 200       | 381       | 440       | 720       |
| <b>7028/43</b>   | 375       | 440       | 160       | 243       | 155       | 200       | 381       | 440       | 720       |



**GRIGLIATI IN ACCIAIO INOX**  
PER CASSETTIERE

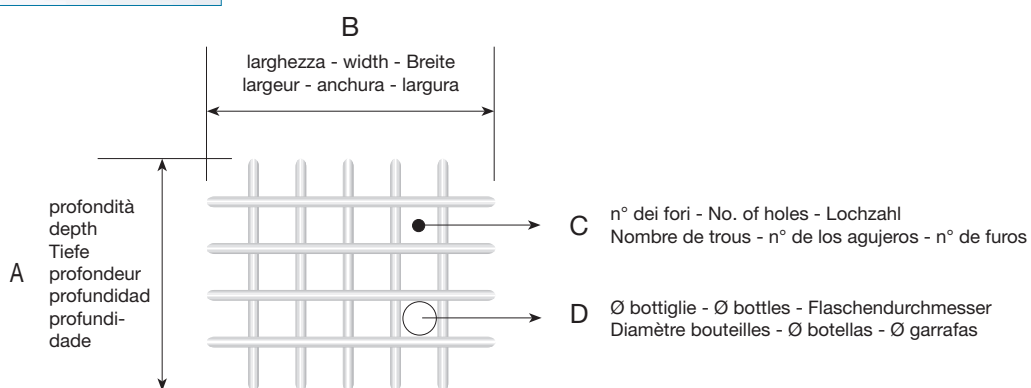
**STAINLESS STEEL GRIDS**  
FOR DRAWER UNITS

**EDELSTAHLGITTER**  
FÜR SCHUBFACHKASTEN

**CAILLEBOTIS EN ACIER INOX**  
POUR BLOCS-TIROIRS

**ENREJADOS EN ACERO INOX**  
PARA CAJONERAS

**GRELHAS EM AÇO INOXIDÁVEL**  
PARA GAVETAS MÚTIPLAS



| Art.           | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>12/1</b>    | 425       | 400       | 16        | 93        |
| <b>12/2</b>    | 425       | 400       | 25        | 73        |
| <b>12/3</b>    | 425       | 400       | 36        | 60        |
| <b>13/1/43</b> | 373       | 400       | 16        | 86        |



Per il mobile servizio

For the service unit

Für Arbeitsmöbel



## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Costruiti interamente in acciaio inox AISI-304

### Tramogge Fondi Caffè

- Coibentazione in polistirene espanso avente densità kg. 30/35 m<sup>3</sup> completamente esente da CFC
- Apparecchi di chiusura (scroccchetti) realizzati in ZYTEL
- Bastone battifiltro rivestito in EPDM

### Cassetti

- Rotelline di scorrimento in RILSAN, per una assoluta scorrevolezza montate su bussole in ottone
- Bastone battifiltro rivestito in EPDM (per cassetti fondi caffè)
- Vaschetta interna realizzata in un solo pezzo stampato con angoli arrotondati per una facile pulizia

### Tramogge portarifiuti

- Coibentazione in poliuretano espanso avente densità kg. 40/45 m<sup>3</sup> completamente esente da CFC
- Fondo stampato del cassone per il contenimento di eventuali liquidi dispersi
- Cassone amovibile mediante maniglie di facile presa per un rapido svuotamento e pulizia interna
- Il coperchio interno dell'art. 7075/nn/C evita la diffusione degli odori
- L'art. 7075/nn/B (con battifiltro) assolve alla duplice funzione nel caso non si possano inserire più elementi specifici



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Wholly made of AISI 304 stainless steel

### Coffee grounds hopper

- Insulation in polyurethane foam, density kg. 30/35 m<sup>3</sup>, completely CFC free
- Closure fittings (snap locks) made of ZYTEL
- EPDM-coated filter rammer rod

### Drawers

- Sliding rollers in RILSAN, for totally smooth sliding, mounted on brass bearings
- EPDM-coated filter rammer rod (for coffee grounds drawer)
- Moulded, one-piece internal pan with rounded corners for easy cleaning

### Waste hoppers

- Polyurethane foam insulation, density 40/45 m<sup>3</sup> kg, totally CFC-free
- Moulded bottom of the hopper body to hold any spilled liquid materials
- Movable hopper body equipped with easy-grip handles for quick emptying and internal cleaning
- the internal lid of item 7075/nn/C prevents bad smell from spreading
- Item 7075/nn/B (with filter rammed rod) performs a dual function whenever no other special elements can be added.



## TECHNISCHE DATEN

- Komplett aus Edelstahl AISI-304

### Abfallkipper für Kaffeesatz

- Isolierung aus Polystyrolschaum mit einer Dichte von 30/35 kg/m<sup>3</sup>, völlig FCKW-frei
- Verschlüsse (Türschnapper) aus ZYTEL
- Filterabschlag mit EPDM-Verkleidung

### Schubladen

- Laufrollen aus RILSAN, für optimale Lauffähigkeit, auf Messingbuchsen
- Filterabschlag mit EPDM-Verkleidung (für Kaffeesatz-Schubladen)
- Innenwanne aus einem einteiligen Gussstück mit abgerundeten Ecken für eine einfache Reinigung

### Abfallkipper

- Isolierung aus Polyurethanschaum mit einer Dichte von 4/45 kg/m<sup>3</sup>, völlig FCKW-frei
- Formgepresster Boden des Kastens für die Aufnahme von austretenden Flüssigkeiten
- Kasten herausnehmbar mit bequemen Griffen für eine rasche Entleerung und Innenreinigung
- Der Innendeckel des Art. 7075/nn/C verhindert das Austreten von Gerüchen
- Der Art. 7075/nn/B (mit Filterabschlag) hat eine Doppelfunktion, wenn keine weiteren Spezialelemente eingebaut werden können





Pour le meuble service

Para el mueble de servicio

Para o móvel de serviço



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Entièrement formé d'acier inox AISI-304

### Trémies fonds de café

- Calorifugeage en polystyrène expansé présentant une densité de 30/35 kg m<sup>3</sup> entièrement dépourvu de CFC
- Dispositifs de fermeture (à dé clic) réalisés en ZYTEL
- Bâton pour y taper les filtres, recouvert d'EPDM

### Tiroirs

- Roulettes de coulissement en RILSAN pour garantir un coulissement parfait, montées sur des douilles en laiton
- Bâton pour y frapper les filtres, recouvert d'EPDM (pour tiroirs des fonds de café)
- Petite cuve interne réalisée d'une seule pièce moulée, avec des angles arrondis pour faciliter le nettoyage

### Trémies porte-déchets

- Calorifugeage en polyuréthane expansé présentant une densité de 40/45 kg m<sup>3</sup>, entièrement dépourvu de CFC
- Fond moulé du caisson pour la contention d'éventuels liquides ayant fui
- Caisson pouvant être extrait à l'aide de poignées faciles à saisir, en vue d'un vidage rapide et du nettoyage interne
- Le couvercle intérieur de l'article 7075/nn/C évite la diffusion des odeurs
- L'article 7075/nn/B (avec tape-filtres) exerce une double fonction au cas où l'on ne peut pas introduire d'éléments plus spécifiques



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Construidos totalmente en acero inox AISI-304

### Tolvas para fondos de café

- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad kg. 30/35 m<sup>3</sup> completamente exento de CFC
- Aparatos de cierre (pasadores) realizados en ZYTEL
- Barra picamarros revestida en EPDM

### Cajones

- Rueditas de deslizamiento en RILSAN, para un absoluto deslizamiento, montadas sobre casquillos de latón
- Barra picamarros revestida en EPDM (para cajones fondos de café)
- Cubeta interna realizada en una sola pieza moldeada con ángulos redondeados para una fácil limpieza

### Tolvas para desperdicios

- Aislamiento en espuma de poliuretano con densidad 40/45 kg./m<sup>3</sup> completamente exento de CFC
- Fondo del cajón moldeado para la retención de eventuales pérdidas de líquido
- Cajón amovible mediante manijas de fácil agarre para un rápido vaciado y limpieza interna
- La tapa interna del art. 7075/nn/C evita la difusión de los olores
- El art. 7075/nn/B (con picamarros) cumple con la doble función en el caso de no poderse introducir más elementos específicos



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Fabricados inteiramente em aço inoxidável AISI-304

### Tremonhas para borras de café

- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 30/35 m<sup>3</sup> totalmente livre de CFC
- Dispositivos de fecho (travas de mola) realizados em ZYTEL
- Bastão bate-filtro revestido em EPDM

### Gavetas

- Rodas deslizantes em RILSAN para um deslizamento absoluto, montadas em casquilhos de latão
- Bastão bate-filtro revestido em EPDM (para gavetas para borras de café)
- Cuba interna realizada numa só peça estampada com ângulos arredondados para uma fácil limpeza

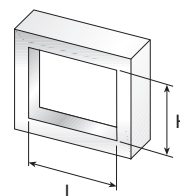
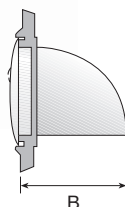
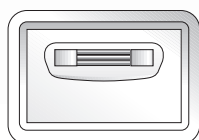
### Tremonhas de recolha de lixo

- Isolamento em poliuretano expandido com densidade de Kg 40/45 m<sup>3</sup> totalmente livre de CFC
- Fundo estampado da caixa para a recolha dos eventuais líquidos espalhados
- Caixa removível por meio de asas fáceis de agarrar para um rápido esvaziamento e limpeza interna
- A tampa interna do artigo 7075/nn/C evita a difusão de cheiros
- O artigo 7075/nn/B (com bastão bate-filtro) desempenha uma dupla função caso não se possam inserir mais elementos específicos

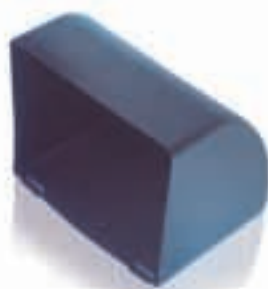




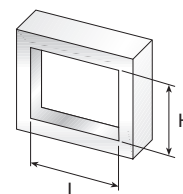
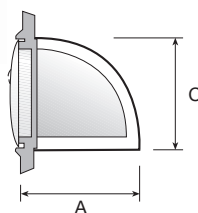
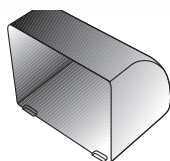
**TRAMOGGIA FONDI CAFFÈ**  
**COFFEE GROUNDS HOPPER**  
**TREMIE POUR MARC DE CAFÉ**  
**ABFALLKIPPER FÜR KAFFEESATZ**  
**TOLVA PARA POSOS DE CAFÉ**  
**TREMONHA PARA BORRAS DE CAFÉ**



| Art. | B<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|
| 7075 | 235       | 345       | 277       |



**CUFFIE PER PROTEZIONE VAPORI**  
**VAPOUR PROTECTION SHIELDS**  
**BONNETS DE PROTECTION VAPEUR**  
**DAMPFSCHUTZHAUBEN**  
**CASQUETES DE PROTECCIÓN DE VAPORES**  
**TAMPA DE PROTECÇÃO DE VAPORES**



| Art.   | A<br>(mm) | C<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1075/C | 247       | 285       | 350       | 282       |



**TRAMOGGIA DOPPIA FONDI CAFFÈ  
CON CASSETTO RACCOGLITORE ESTRAIBILE**

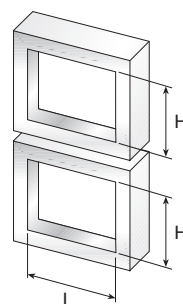
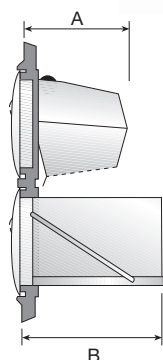
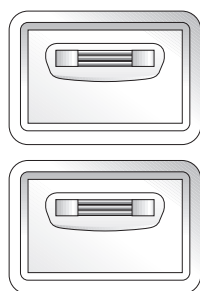
**DOUBLE COFFEE GROUNDS HOPPER  
WITH REMOVABLE COLLECTOR DRAWER**

**DOUBLE TREMIE POUR MARC DE CAFÉ  
AVEC TIROIR DE RAMASSAGE EXTRACTIBLE**

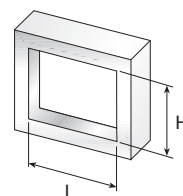
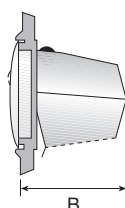
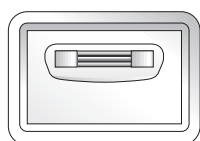
**DOPPELTE KAFFEESATZSCHÜTTE  
MIT AUSZIEHBARER SAMMELSCHUBLADE**

**DOBLE TOLVA PARA POSOS DE CAFÉ  
CON CAJÓN RECOLECTOR EXTRAÍBLE**

**DUPLA TREMONHA PARA BORRAS DE CAFÉ  
COM GAVETA DE COLHEITA EXTRAÍVEL**



| Art.   | A<br>(mm) | B<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 7075/2 | 235       | 352       | 345       | 277       |



| Art.       | B<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| 7075/2/SUP | 235       | 345       | 277       |



**CASSETTO FONDI CAFFÈ**

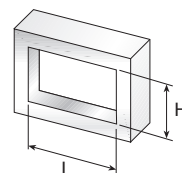
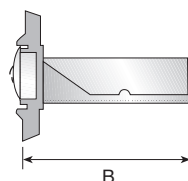
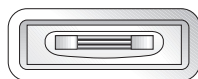
**COFFEE GROUNDS DRAWER**

**TIROIR POUR MARC DE CAFÉ**

**KAFFEESATZSCHUBFÄCHER**

**GAVETA PARA POSOS DE CAFÉ**

**GAVETA PARA BORRAS DE CAFÉ**



| Art. | B<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|-----------|
| 7074 | 405       | 347       | 130       |



**CUFFIE PER PROTEZIONE VAPORI**

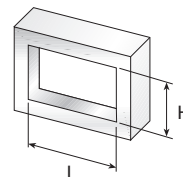
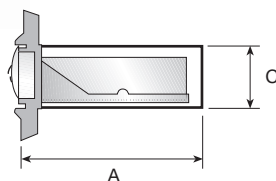
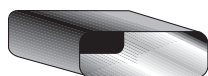
**VAPOUR PROTECTION SHIELDS**

**BONNETS DE PROTECTION VAPEUR**

**DAMPFSCHUTZHAUBEN**

**CASQUETES DE PROTECCIÓN DE VAPORES**

**TAMPA DE PROTECÇÃO DE VAPORES**



| Art.   | A<br>(mm) | C<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1074/C | 408       | 135       | 353       | 137       |



**DISPOSITIVO AMMORTIZZATORE  
PER CASSETTO FONDO CAFFÈ (A RICHIESTA)**

**SHOCK-ABSORBING DEVICE  
FOR COFFEE GROUNDS DRAWER (ON REQUEST)**

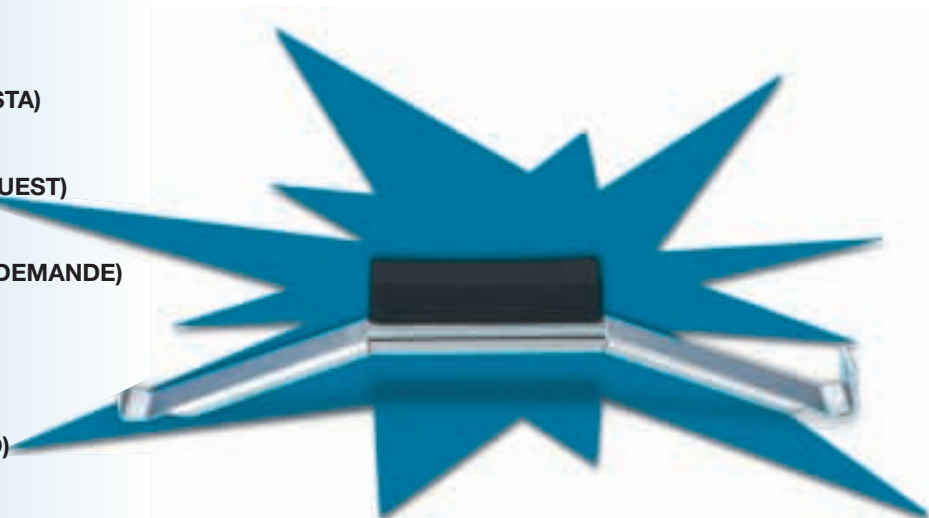
**DISPOSITIF AMMORTISSEUR  
POUR TIROIR DES FONDS DE CAFÉ (SUR DEMANDE)**

**DÄMPFER FÜR KAFEESETZSCHUBFACH  
(AUF WUNSCH)**

**DISPOSITIVO AMORTIGUADOR DE GOMA  
PARA GAVETA POSOS DE CAFÉ (À PEDIDO)**

**DISPOSITIVO AMORTECEDOR  
PARA GAVETA DE BORRAS (À PEDIDO)**

Art. **3074/SA**



**Il sistema brevettato dell'ammortizzatore posto sotto al bastone consente di distribuire il carico su una zona più ampia, riducendo le sollecitazioni a cui viene sottoposto il bastone stesso ogni volta che viene battuto il filtro della macchina da caffè.**

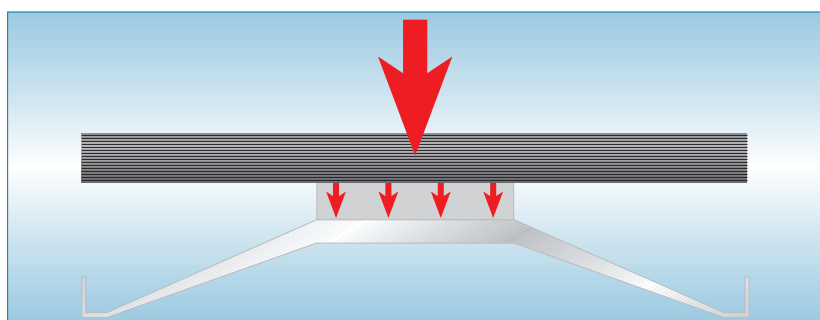
**The patented system consisting in a shock-absorber device placed under the rod makes it possible to spread the load over a larger area and accordingly reduces the stress caused to the rod every time the coffee machine filter is hit.**

**Le système breveté de l'amortisseur placé sous le bâton permet de répartir la charge sur une zone plus vaste, en limitant les sollicitations auxquelles est soumis le bâton lui-même chaque fois qu'on heurte le filtre de la machine à café.**

**Das patentierte System des Dämpfers unter der Klopfstange dient dazu, die Belastung auf eine größere Zone zu verteilen, was die Beanspruchung reduziert, der die Stange jedes Mal ausgesetzt ist, wenn der Filter der Kaffeemaschine ausgeklopft wird.**

**El sistema patentado de amortiguación colocado bajo el picamarros permite distribuir la carga sobre una zona más amplia, reduciendo así los esfuerzos a los que se ve sometido el picamarros mismo cada vez que se bate el filtro de la cafetera.**

**O sistema "brevetado" de amortecimento colocado sob o bastão permite uma distribuição de carga sobre uma zona mais ampla, reduzindo o esforço suportado pelo próprio bastão cada vez que se efectua o batimento com porta-filtros da máquina de café.**



**PASSACAVI PER PIANI**

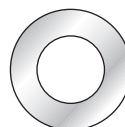
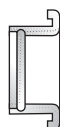
**CABLE TRUNKING FOR SURFACES**

**PASSE-CABLE POUR PLANS**

**KABELDURCHGÄNGE FÜR FLÄCHEN**

**CASQUETES DE PROTECCIÓN DE VAPORES**

**TAMPA DE PROTECÇÃO DE VAPORES**



| Art. | Ø<br>(mm) | H<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|
| 40   | 72        | 35        |



**art. 7073**

Con serratura e con separatore moneta  
With lock and coin divider  
Avec serrure et avec séparateur pièces

Mit Schloß und Münztrenner  
Con cerradura y con separador de moneda  
Com fechadura e com separador de moedas

**CASSETTO CASSA  
E CASSETTO PORTAOGGETTI**

**CASH DESK DRAWER  
AND STORAGE DRAWER**

**TIROIR CAISSE  
ET TIROIR PORTE-OBJETS**

**KASSENSCHUBLADEN  
UND ABLAGESCHUBLADEN**

**GAVETA CAJA  
Y GAVETA PARA OBJETOS**

**GAVETA CAIXA  
E GAVETA PORTA OBJECTOS**



**art. 7073/B**

Con serratura, senza separatore moneta  
With lock and coin divider  
Avec serrure, sans séparateur pièces

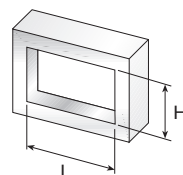
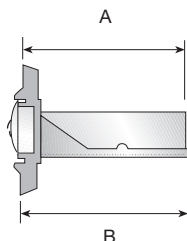
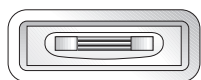
Mit Schloß, ohne Münztrenner  
Con cerradura, sin separador de moneda  
Com fechadura, sem separador de moedas



**art. 7073/1**

Senza serratura e senza separatore moneta  
Without lock or coin divider  
Sans serrure et sans séparateur pièces

Ohne Schloß und ohne Münztrenner  
Sin cerradura y sin separador de moneda  
Sem fechadura e sem separador de moedas



| Art.          | A<br>(mm) | B<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>7073</b>   | 390       | 405       | 347       | 130       |
| <b>7073/B</b> | 390       | 405       | 347       | 130       |
| <b>7073/1</b> | 390       | 405       | 347       | 130       |



**TRAMOGGIA PORTA RIFIUTI SOLIDI**

**SOLID WASTE HOPPER**

**TREMIE POUR DECHETS SOLIDES**

**ABFALLSCHÜTTE**

**TOLVA PORTADESECHOS SÓLIDOS**

**TREMONHA PARA DESPEJOS SÓLIDOS**



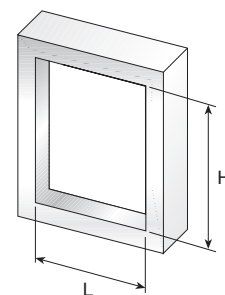
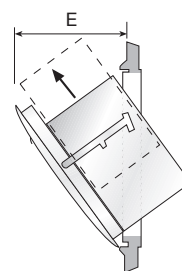
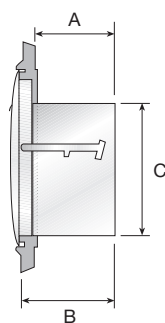
con battifiltro  
with filter emptier  
avec secoue-filtre



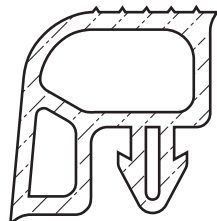
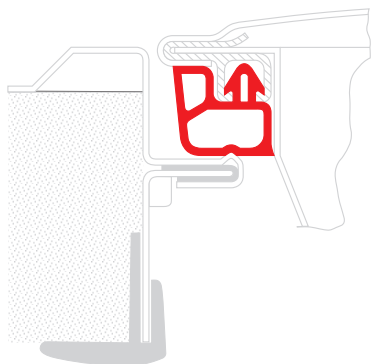
con coperchio  
with lid  
avec couvercle

mit Filterabschlag  
con barra limpia filtro  
com batedor de filtro

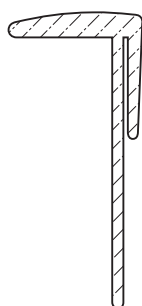
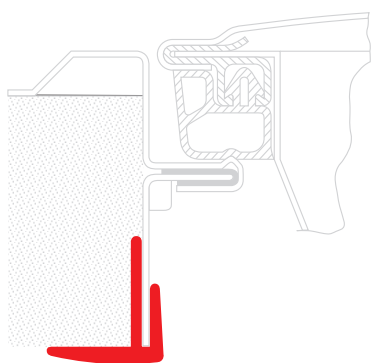
mit Dekel  
con tapa  
com tampo



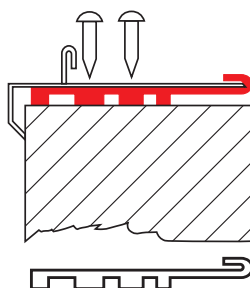
| Art.                                                                                                                              | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | E<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>7075/11</b>                                                                                                                    | 280       | 310       | 450       | 370       | 440       | 590       |
| con battifiltro - with filter emptier - avec secoue-filtre - mit Filterabschlag - con barra limpia filtro - com batedor de filtro |           |           |           |           |           |           |
| <b>7075/11/B</b>                                                                                                                  | 280       | 310       | 450       | 370       | 440       | 590       |
| con coperchio - with lid - avec couvercle - mit Dekel - con tapa - com tampo                                                      |           |           |           |           |           |           |
| <b>7075/11/C</b>                                                                                                                  | 280       | 310       | 450       | 370       | 440       | 590       |



**GOMMA BATTENTE SERIE 7000 T.N**  
**NEW MODEL SERIES 7000 RUBBER BATTEN**  
**FLÜGELGUMMI BAUREIHE 7000 (NEUER TYP)**  
**GOMME BATTANT SERIE 7000 N.M.**  
**GOMA BATIENTE SERIE 7000 T.N.**  
**BORRACHA BATENTE DA SÉRIE 7000 TIPO NOVO**



**GOMMA NEOPRENE N°4**  
**NEOPRENE RUBBER NO. 4**  
**NEOPREN GUMMI N°4**  
**GOMME NEOPRENE N°4**  
**GOMA NEOPRENO N°4**  
**BORRACHA NEOPRENO N°4**



**PROFILO RIDUTTORE FORO BANCO**  
per sportelli con chiusura scrochetto e cassettiere  
**COUNTER HOLE REDUCTION STRIP**  
For hatch doors with snap-lock closure and drawer units  
**EINFASSPROFIL FÜR THEKENÖFFNUNG**  
für Türen mit Türschnappverschluss und Schubfachkasten  
**PROFIL REDUCTEUR TROU BANC**  
pour portes avec fermeture à déclic et meubles à tiroirs  
**PERFIL REDUCTOR AGUJERO MOSTRADOR**  
para puertas con cierre de pasador y cajoneras  
**PERFIL REDUTOR DO FURO DO BALCÃO**  
para portas munidas de fecho com trava de mola e gaveteiros



**SCROCCHETTO SERIE 7000**

per sportelli o cassetti (da specificare nell'ordine)

**SERIES 7000 SNAP LOCK**

for hatch doors or drawers (to be specified in the purchase order)

**TÜRSCHNAPPER SERIE 7000**

für Türen oder Schubladen (bitte bei der Bestellung angeben)

**FERMETURE À DÉCLIC SÉRIE 7000**

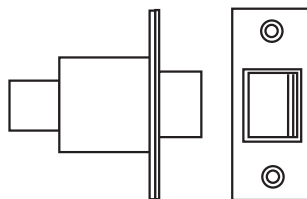
pour trappes ou tiroir (À préciser dans la commande)

**PASADOR SERIE 7000**

para puertas o cajones (por especificar en el pedido)

**TRAVA DE MOLA SÉRIE 7000**

para portas ou gavetas (a especificar no pedido)



**ROTELLINA GS**

**PER CASSETTI E CASSETTIERE**

**GS ROLLER**

**FOR DRAWERS AND DRAWER UNITS**

**RÄDCHEN GS**

**FÜR SCHUBLADEN UND SCHUBLADENMODULE**

**ROULETTE GS**

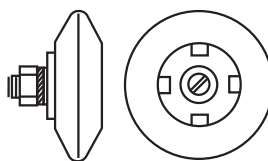
**POUR TIROIRS ET BLOCS-TIROIRS**

**RUEDITA GS**

**PARA CAJONES Y CAJONERAS**

**RODINHA GS**

**PARA GAVETAS E GAVETEIRAS**



**ROTELLINA PER CASSETTI CASSA**

**FONDI CAFFÈ T.N.**

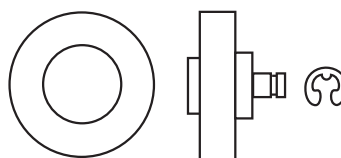
**NEW ROLLER MODEL FOR COFFEE GROUNDS  
CONTAINER DRAWERS**

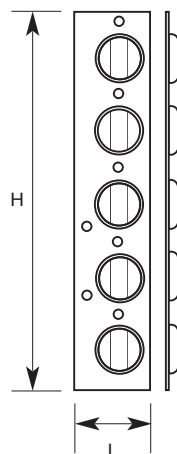
**RÄDCHEN FÜR KAFFEESATZ-SCHUBLADEN  
(NEUER TYP)**

**ROULETTE POUR TIROIRS CAISSE MARC A  
CAFE N.M. (NOUVEAU MODELE)**

**RUEDITA PARA CAJONES DE LA CAJA DE POSOS  
DE CAFÉ T.N.**

**RODINHA PARA GAVETAS DA CAIXA PARA AS  
BORRAS DE CAFÉ DE TIPO NOVO**





| Art. | H<br>(mm) | L<br>(mm) |
|------|-----------|-----------|
| G/8  | 215       | 47        |
| G/9  | 255       | 47        |
| G/10 | 290       | 47        |
| G/11 | 350       | 47        |
| G/12 | 400       | 47        |
| G/13 | 450       | 47        |
| G/14 | 550       | 47        |
| G/15 | 650       | 47        |
| G/16 | 800       | 47        |

**GRIMALDIERA PER SPORTELLI CON CASSETTI  
A COMPOSIZIONE VARIABILE**

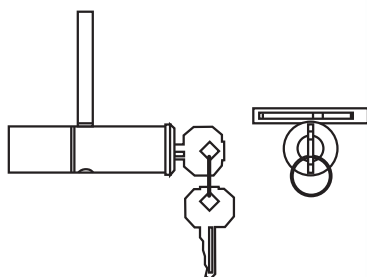
**RACK FOR DOORS WITH DRAWERS,  
WITH VARIABLE COMPOSITION**

**ZAHNSCHIENFÜHRUNG FÜR TÜREN MIT UNTERSCHIED-  
LICH ZUSAMMENSTELLBAREN SCHUBLADEN**

**CREMAILLERE POUR PORTES AVEC TIROIRS  
A COMPOSITION VARIABILE**

**REJILLA-CREMALLERA PARA PORTILLOS CON  
CAJONES DE COMPOSICIÓN VARIABLE**

**GRELHA DE CREMALHEIRA PARA PORTINHOLAS  
COM GAVETAS EM COMPOSIÇÃO VARIÁVEL**



**SERRATURA SERIE 7000  
PER CASSETTI E SPORTELLI**

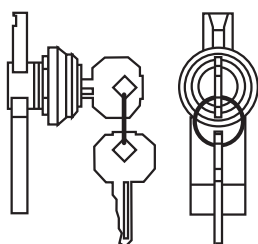
**SERIES 7000 LOCK  
FOR DRAWERS AND DOORS**

**SCHLOSS BAUREIHE 7000  
FÜR SCHUBLADEN UND TÜREN**

**SERRURE SERIE 7000  
POUR TIROIRS ET PORTES**

**CERRADURA SERIE 7000  
PARA CAJONES Y PORTILLOS**

**FECHADURA DE SÉRIE 7000  
PARA GAVETAS E PORTINHOLAS**



**SERRATURA ART. 7073**

**LOCK ART. 7073**

**SCHLOSS ART. 7073**

**SERRURE ART. 7073**

**CERRADURA ART. 7073**

**FECHADURA ART. 7073**



**BASTONE BATTIFILTRO PER CASSETTI E  
TRAMOGGE FONDI CAFFÈ**  
**FILTER RAMMER ROD FOR COFFEE GROUNDS  
HOPPERS AND DRAWERS**  
**FILTERKLOPFER FÜR KAFFEESATZ-SCHUBLADEN  
UND KIPPER**  
**BATON SECOUE-FILTRE POUR TIROIRS ET  
TREMIES MARC DE CAFÉ**  
**BARRA LIMPIA FILTROS DE LOS POSOS DE  
CAFÉ PARA GAVETAS Y TOLVAS**  
**BASTÃO BATE-FILTRO PARA GAVETAS E  
TREMUNHAS PARA BORRAS DE CAFÉ**



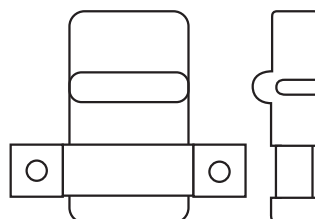
**DISPOSITIVO AMMORTIZZATORE  
PER CASSETTI FONDI CAFFÈ**  
**SHOCK-ABSORBING DEVICE  
FOR COFFEE GROUNDS DRAWERS**  
**DÄMPFER  
FÜR KAFFEESATZSCHUBFACH**  
**DISPOSITIF AMORTISSEUR  
POUR TIROIRS DES FONDS DE CAFÉ**  
**DISPOSITIVO AMORTIGUADOR DE GOMA  
PARA GAVETAS POSOS DE CAFÉ**  
**DISPOSITIVO AMORTECEDOR  
PARA GAVETAS DE BORRAS**



**SEPARATORI MONETA  
PER CASSETTI CASSA**  
**COIN DIVIDERS  
FOR TILL DRAWERS**  
**MÜNZENTRENNER  
FÜR KASSENSCHUBLADEN**  
**SEPARATEURS DE PIÈCES  
POUR TIROIRS CAISSE**  
**SEPARADORES DE MONEDA  
PARA CAJONES DE CAJA**  
**SEPARADORES DE MOEDAS  
PARA AS GAVETAS DO CAIXA**



**SCROCCHETTO ART. 7075**  
**SNAP LOCK ART. 7075**  
**TÜRSCHNAPPER ART. 7075**  
**FERMETURE À DÉCLIC ART. 7075**  
**PASADOR ART. 7075**  
**TRAVA DE MOLA ART. 7075**







**PRIOLINOX**



**PRIOLINOX**  
s.p.a.

***Sede legale e amministrativa  
Legal and Head Office***

20146 Milano (Italy)  
Via Tuberose 10  
Tel. ++39 02 48.30.32.68  
Fax ++39 02 41.52.334

***Stabilimento e Ufficio Tecnico  
Factory and Technical Office***

27040 Borgo Priolo - Pavia (Italy)  
Via Ghiaia Risi  
Tel. ++39 0383 87.10.65 / 87.10.70  
Fax ++39 0383 87.12.96

Sito web: [www.priolinox.it](http://www.priolinox.it) - E-mail: [priolinox@priolinox.it](mailto:priolinox@priolinox.it)